

Mehrsprachencurriculum Südtirol – Kompetenzbereiche:

- ⇒  Wissen über Mehrsprachigkeit
- ⇒  Umgang mit Mehrsprachigkeit
-  Sprachlern- und Transferstrategien
-  Wahrnehmung und Bewältigung sprachlicher Vielfalt



Attori per un giorno

Level

- leicht fortgeschritten (ab B1)

Ziel

Gli/Le apprendenti fissano strutture grammaticali e lessicali attraverso la produzione orale e lavorano su pronuncia e intonazione.

Zeitaufwand

- 20–30 minuti (la durata dell'attività dipende dal numero degli studenti)

Im Beispiel verwendete Sprachen

- Italienisch
- Englisch

Sprachbereiche

- Sprechen
- Schreiben

Technologische Ressourcen

- software videochiamate
- condivisione schermo
- sottogruppi di lavoro (*breakout rooms*)
- alzata di mano (opzionale)

Vorgehensweise

Vorbereitung:

1. Scegliere un dialogo in lingua italiana possibilmente con lessico già affrontato in classe.

Durchführung:

1. Dividere la classe a coppie o a gruppi in base ai personaggi del dialogo scelto.
2. Condividere lo schermo con la classe e mostrare il testo del dialogo.
3. Far recitare il dialogo a coppie (a gruppi).
4. Mentre una coppia (o gruppo) esegue il dialogo, chiedere agli altri apprendenti di ascoltare attentamente: alla fine dovranno dare una loro valutazione su pronuncia e intonazione (con "alzata di mano" se il programma lo prevede).
5. Gli studenti correggono quanto ritengono opportuno.
6. Divide the learners into subgroups.
7. Enter each subgroup and assign a state of mind in the chat. Ask the learners to interpret the dialogue (in English) according to their assigned state of mind.
8. Give learners 5-10 minutes to practise.
9. Call everyone back to the main meeting.
10. Ask every group to recite the dialogue without saying what the assigned state of mind is.
11. Gli/Le apprendenti degli altri gruppi dovranno indovinare di quale stato d'animo si tratta.

Tipp

Se uno o più studenti hanno problemi con il microfono:

- far svolgere la fase 3 (in caso di correzioni) scrivendo nella chat.

Per le fasi dalla 4 alla 6, due soluzioni:

- organizzare un sottogruppo di lavoro separato. Chiedere agli studenti di costruire una griglia di valutazione della recitazione del dialogo, includendo diversi parametri quali intonazione, coerenza con lo stato d'animo, ecc. Al termine dell'attività, il loro ruolo sarà quello di giudici: dovranno scegliere il gruppo migliore, scrivendo in chat il loro verdetto e le motivazioni.
- Farli lavorare sul testo scritto del dialogo: dovranno riscrivere solo alcune battute del dialogo secondo uno stato d'animo assegnato.

(...)

Tipp

(...)

Se un **solo** studente ha problemi con il microfono:

- rimanere insieme nella riunione e svolgere insieme a lui le soluzioni sopra descritte;
- guidare lo studente nella stesura di una lista di domande da fare ai gruppi, quando torneranno nella riunione principali. Le domande saranno in relazione agli stati d'animo assegnati e ai protagonisti del dialogo, del tipo: "Perché il cameriere è arrabbiato?" "Cosa è successo alla signora da essere triste?" ecc. Lo studente scriverà in chat le domande.
- Durante lo svolgimento dell'attività nei sottogruppi di lavoro, gli studenti devono avere sempre a disposizione il testo del dialogo. Molti software per le videochiamate non lo consentono, una volta dentro ai sottogruppi di lavoro, gli studenti non possono più visualizzare quanto condiviso sullo schermo.
Ci sono due possibili soluzioni:
 1. chiedere agli studenti di fare una foto con lo smartphone quando l'insegnante mostra il dialogo in condivisione schermo;
 2. inviare il testo del dialogo in chat e chiedere loro di scaricarlo.
- Se il software non dispone della funzionalità "alzata di mano", chiedere agli studenti di alzare la propria mano davanti alla webcam.
- Disattivare il microfono a tutti gli studenti e chiedere loro di riattivarlo solo quando si inizia la fase 3.

Kompetenzen und Deskriptoren aus dem Mehrsprachencurriculum Südtirol:



Kompetenzbereich 1: **Wissen über Mehrsprachigkeit**

Kompetenzen

Gemeinsamkeiten und Unterschiede von Sprachsystemen erkennen und nutzen

Deskriptoren

- Wissen, dass jede Sprache ein eigenes phonetisches/phonologisches System hat



Kompetenzbereich 2: **Umgang mit Mehrsprachigkeit**

Kompetenzen

von einer Sprache zur anderen wechseln (Codeswitching)

Deskriptoren

- Sprachen/Codes/Kommunikationswege variieren/wechseln können.